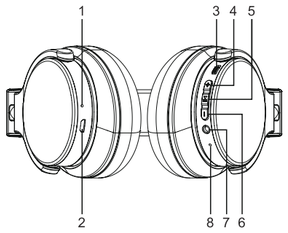
M-278 BT

FR	**Manuel de l'utilisateur**
GB	**User Manual**
PT	**Manual do Utilizador**
DE	**Benutzerhandbuch**
ES	**Manual de instrucciones**
IT	**Manuale di istruzioni**
NL	**Handleiding**



FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

GB Please read the instruction carefully before operating the unit.

PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.

DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.

ES Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.

IT Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

NL Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR CASQUE STÉRÉO BLUETOOTH

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Indicateur de Charge
2. Prise micro-USB pour le chargement
3. Marche/ Arrêt
4. ✚ : Pression longue pour augmenter le volume, pression courte pour passer à la piste suivante
5. ▶II Lecture/ Pause; Accepter un appel/ Terminer un appel/ Rejeter un appel/ Redial un appel/ Transférer un appel
6. ━ : Pression longue pour diminuer le volume, pression courte pour passer à la piste précédente
7. Entrée auxiliaire (**AUX IN**)
8. Microphone
9. Indicateur de Bluetooth

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie polymère lithium-ion rechargeable intégrée. Chargez la batterie pendant au moins quatre heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni sur la prise micro USB et l'autre extrémité sur une prise alimentée par USB sur votre ordinateur ou sur une alimentation CA (non fournie).
L'indicateur de Charge passera à la couleur rouge pendant le chargement et il changera en bleu lorsque la batterie est complètement chargée.

Avertissements:
- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température d'intérieur.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles.
- Ne jetez pas les piles au feu !
- Lorsque la batterie est faible, l'appareil émet un bip toutes les 10 secondes. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.

UTILISATION

Allumer / éteindre l'unité
Faites glisser le bouton **ON/OFF** pour allumer l'unité. L'indicateur de Bluetooth clignotera en bleu.
Faites glisser le bouton **ON/OFF** pour arrêter l'appareil. L'indicateur de Bluetooth s'éteindra.

Coupler un appareil Bluetooth
Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Faites glisser le bouton **ON/OFF** pour allumer l'unité. L'indicateur de Bluetooth clignotera rapidement en bleu. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « M-278BT » dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont correctement couplées, vous entendrez un signal sonore, L'indicateur de Bluetooth clignotera lentement en bleu. S'il n'y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 2 minutes, le casque s'éteindra automatiquement.
Astuce: Si vous souhaitez connecter votre casque à un autre périphérique audio Bluetooth, vous devez d'abord déconnecter le périphérique en cours et suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenées hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Avec une unité couplée (voir la section précédente), utilisez votre périphérique Bluetooth et le son sera entendu par le casque.
2. Appuyez sur la touche ▶II pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Tenez les touches ━ / ✚ appuyées pour régler le volume de son. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil sur lequel vous êtes couplé.
4. Appuyez brièvement sur les touches ━ / ✚ pour choisir le fichier audio de votre choix.

Remarque: L'indicateur de Bluetooth clignotera en bleu pendant la lecture.

Recevoir un appel
Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez sur la touche ▶II pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez sur la touche ▶II de nouveau pour terminer l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, tenez la touche ▶II appuyée.
4. Pour appeler le dernier numéro composé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche ▶II deux fois.
5. Pour transférer un appel entre le téléphone portable et l'unité, tenez la touche ▶II appuyée pendant un appel.

Remarque: Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil " MUSE M-278 BT " est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com.

UTILISATION DE LA PRISE AUX IN

1. Insérez une extrémité d'un câble audio dans la prise LINE OUT ou du casque de votre périphérique audio externe et l'autre extrémité dans la prise **AUX IN** du casque. (Remarque: Si le casque est en mode ON, il s'éteindra automatiquement une fois le câble audio est branché.) Le casque fonctionnera comme un casque normal.
2. Démarrez la lecture du périphérique externe et le son de sortie du périphérique audio externe sera entendu par le casque.
3. Pour régler le volume, utilisez le contrôle du volume sur le périphérique audio externe.
4. Pour arrêter la lecture, débranchez le câble audio de la prise **AUX IN** du casque.

Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

Tension de sortie maximum ≤ 150mV
Tension caractéristique large bande ≥ 75mV

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant
- L'appareil n'est pas allumé; Faites glisser le bouton **ON/OFF** pour allumer l'unité.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-278BT est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

PILES RECHARGEABLES
Type de batterie: Batterie polymère lithium-ion 3,7V 370mAh
Puissance de charge: 5V CC 300mA
Durée de fonctionnement: > 12 heures à 60% du volume après chargement complet
Temps de chargement: Environ 2~3 heures

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 0 dBm
Version Bluetooth: V5.0
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

AVERTISSEMENT:

- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- Sous l'effet de phénomènes électriques transitoires et / ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.
- Un niveau de volume trop élevé peut entraîner une perte auditive.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

GB BLUETOOTH STEREO HEADPHONES

LOCATION OF CONTROLS

1. Charging LED indicator
2. Micro USB jack for charging
3. Power **ON/OFF**
4. ✚ : Long press to increase the volume; short press to skip to next track
5. ▶II Play / Pause; Receive call / End call / Reject call / Redial call / Transfer call
6. ━ : Long press to decrease the volume; short press to skip to previous track
7. **AUX IN** jack
8. Microphone
9. Bluetooth LED indicator

POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in Lithium-ion polymer rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least four hours before using the device for the first time.
To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the Micro USB jack and the other end to a powered USB jack on your computer or an AC power supply (not included).
The charging LED indicator will change to red color during charging and lights will change to blue when the battery becomes fully charged.

Warnings:
- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the battery is low, the unit will beep every10 seconds. The unit will turn off automatically when the battery is too low to work.

OPERATION

Turning unit ON/OFF
Slide the **ON/OFF** button to turn on the unit. The Bluetooth LED indicator will flash blue.
Slide the **ON/OFF** button again to turn off the unit. The Bluetooth LED indicator will light off.

Pairing a Bluetooth Device
The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Slide the **ON/OFF** button to turn on the unit. The Bluetooth LED indicator will flash blue quickly, indicating it's in pairing mode. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "M-278BT" from the Device List.(Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a pass code, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly, you will hear two "bi" sound, and the Bluetooth LED indicator will flash blue slowly. If there is no pairing or pairing is not successful within 2 minutes, the headphone will turn off automatically.
Tip: If you want to connect your headphone to another Bluetooth audio device, you need to disconnect current device first and follow the steps above to make a new connection.

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Using a Bluetooth Device
1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the headphone.
2. Press the ▶II button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Long press ━ / ✚ buttons to adjust the volume level. You can also adjust the volume on the device you are paired with.
4. Short press ━ / ✚ buttons to select your desired audio file.

Note: The Bluetooth LED indicator will blink blue during playback.

Receiving a Phone Call
This unit is equipped with a built-in microphone, which allows you to make or end calls of a connected mobile phone through this unit. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

1. Press the ▶II button to answer the incoming call.
2. Press the ▶II button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold the ▶II button.
4. To redial the last number retained in the memory of the mobile phone, press the ▶II button twice.
5. To transfer the sound between the mobile phone and the unit, press and hold the ▶II button during a call.

Note: This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/audio players.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this "MUSE M-278 BT" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

USING AUX IN JACK

1. Insert one end of an audio cable into the LINE OUT or Headphone jack on your external audio device and the other end into the **AUX IN** jack on the headphone. (Note: If the headphone is in ON mode, it will automatically turn standby once the audio cable is plugged in.) The headphone will work as a normal wired headphone.
2. Start playback of the external device and the external audio device's output sound will be heard through the headphone.
3. To adjust volume, use the volume control on the external audio device.
4. To stop playback, disconnect the audio cable from the **AUX IN** jack of the headphone.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Maximum output voltage ≤ 150mV
Wide Band Characteristic Voltage ≥ 75mV

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power
- Power is not on; Slide the **ON/OFF** button to turn on the unit.
- Make sure the battery is recharged.

No Sound – General
- External device' s volume is set to minimum; raise volume.
- The M-278BT' s volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY
Battery Type: 3.7V 370mAh Lithium-ion polymer Battery
Charging power: DC 5V 300mA
Operating Time: > 12 hours at 60% volume after fully charged
Charging Time: Approx. 2-3 hours

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
RF Output Power: 0 dBm
Bluetooth Version: V5.0
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

WARNING!

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

PT FONE DE OUVIDO ESTÉREO COM BLUETOOTH

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Indicador LED de carregamento
2. Conector Micro USB para recarga
3. Ligar/ Desligar
4. ✚ : Premir longamente para aumentar o volume; premir ligeiramente para saltar para a faixa seguinte
5. ▶II Reproduzir/ Pausar; Receber chamadas/ Terminar chamadas/ Rejeitar chamadas/ Rediscagem/ Transferir chamadas
6. ━ : Premir longamente para baixar o volume; premir ligeiramente para saltar para a faixa anterior
7. Tomada de entrada Aux
8. Microfone
9. Indicador LED Bluetooth

ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de Polímero de iões de lítio. Recarregue a bateria por pelo menos quatro horas antes de usar o aparelho pela primeira vez.
Para recarregar a bateria interna, conecte a menor ponta do cabo USB que acompanha o produto no conector Micro USB e a outra ponta em um conector USB energizado no seu computador ou em uma fonte de tomada (não fornecida).
O Indicador LED de carregamento muda para a cor vermelha durante o carregamento e ele ficará azul quando a bateria ficar completamente carregada.

Avisos:
- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- Quando a bateria estiver fraca, a unidade emitirá um sinal sonoro a cada 10 segundos. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.

UTILIZAÇÃO

LIGAR/DESLIGAR [ON/OFF] a unidade
Deslize o botão **ON/OFF** para ligar a unidade. O Indicador LED Bluetooth irá piscar azul.
Deslize o botão **ON/OFF** novamente para desligar a unidade. O indicador LED irá apagar-se.

Pareando um dispositivo com Bluetooth
O nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Deslize o botão **ON/OFF** para ligar a unidade. O indicador LED Bluetooth piscará rapidamente em azul, indicando que está no modo de emparelhamento. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione " M-278BT " na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Caso os aparelhos tenham sido pareados corretamente, irá ouvir um sinal sonoro, e o indicador LED Bluetooth piscará lentamente em azul. Se não houver emparelhamento ou o emparelhamento não for bem-sucedido dentro de 2 minutos, o auscultador irá desligar-se automaticamente.
Dica: Se quiser conectar o auscultador a outro dispositivo de áudio Bluetooth, primeiro precisa de desconectar-se do dispositivo atual e seguir as etapas acima para realizar uma nova conexão.

- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth
1. Com uma unidade emparelhada (consulte a secção anterior), utilize o seu dispositivo Bluetooth e o som será ouvido através dos auscultadores.
2. Pressione o botão ▶II para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
3. Pressão longa nos botões ━ / ✚ para ajustar o nível do volume. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.
4. Pressão curta nos botões ━ / ✚ para seleccionar o ficheiro áudio desejado.

Observação: O indicador LED Bluetooth irá piscar azul durante a reprodução.

Recebendo uma Chamada de Telefone
Este aparelho vem equipado com um microfone interno, o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você escutará o tom de alerta através das caixas de som.

1. Pressione o botão ▶II para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Pressione o botão ▶II novamente para terminar a chamada.
3. Para rejeitar uma chamada, mantenha o botão ▶II pressionado.
4. Para re-discar o último número guardado na memória do seu telefone móvel, pressione o botão ▶II duas vezes.
5. Para transferir o som de uma chamada entre o telefone móvel e o aparelho, mantenha o botão ▶II pressionado durante uma chamada.

Observação: Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns telefones móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto "MUSE M-278 BT" cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com

UTILIZAR ENTRADA DE ÁUDIO

1. Insira uma extremidade do cabo de áudio na SAÍDA DE ÁUDIO ou AUSCULTADOR no dispositivo de áudio externo e a outra extremidade na ENTRADA DE ÁUDIO no auscultador. (Nota: Se o auscultador estiver no modo LIGADO, ele irá desligar-se automaticamente quando o cabo de áudio estiver conectado.) O auscultador irá funcionar como um auscultador normal com cabo.
2. Inicie a reprodução do dispositivo externo e a saída de som do dispositivo de áudio externo será ouvido através dos auscultadores.
3. Para ajustar o volume, utilize o controlo de volume no dispositivo de áudio externo.
4. Para interromper a reprodução, desconecte o cabo de áudio da ENTRADA DE ÁUDIO do auscultador.

Para prevenir possíveis danos auditivos, não escute em volumes muito altos por longos períodos de tempo.

Tensão máxima de saída ≤ 150mV
Tensão específica de amplitude de banda ≥ 75mV

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona
- Com o aparelho desligado; Deslize o botão **ON/OFF** para ligar a unidade.
- Certifique-se de que a bateria está recarregada.

Sem som - Geral
- O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.
- O nível de volume to M-278BT está no mínimo; aumente o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.
- Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
- O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

ESPECIFICAÇÕES

BATERIA RECARREGÁVEL
Tipo de Bateria: Bateria de Polímero de iões de lítio de 3.7V 370mAh
Potência de carregamento: 5V DC 300mA
Tempo de Funcionamento: > 12 horas com o volume em 60% depois de uma recarga completa.
Tempo de recarga: Aprox. 2~3 horas

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Potência de saíde de RF (Rádio Frequência): 0 dBm
Versão do Bluetooth: V5.0
Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

AVISO:

- Não coloque velas sobre ou na proximidade do aparelho.
- Utilize este aparelho em climas temperados.
- Certifique-se de que não expõe o aparelho a salpicos.
- Preveja um espaço mínimo de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
- Não coloque qualquer recipiente com líquido, como uma jarra, sobre o aparelho.
- Sobre o efeito de fenómenos eléctricos transitórios e/ou electrostáticos, o produto pode apresentar avarias e pode ser necessário proceder à reinicialização.
- Um nível de volume demasiado alto pode levar a perdas auditivas.

Se no futuro pretender deitar fora este aparelho, note que os aparelhos eléctricos não devem ser lançados nas lixeiras de resíduos domésticos. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para mais detalhes (Directiva sobre os resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

DE BLUETOOTH-STEREO-KOPFHÖRER

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. LED-Ladeanzeige
2. Micro-USB-Port zum Aufladen
3. Ein / Aus
4. ✚ : Gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen; kurz drücken, um zum nächsten Titel zu springen
5. ▶II Wiedergabe/ Pause; Anruf annehmen/ Anruf beenden/ Anruf ablehnen/ Wahlwiederholung/ Anruf weiterleiten
6. ━ : Gedrückt halten, um die Lautstärke zu reduzieren; kurz drücken, um zum vorherigen Titel zu springen
7. AUX-Eingang
8. Mikrofon
9. Bluetooth-LED-Anzeige

STROMVERSORGUNG

Das Gerät wird über eine integrierte, wiederaufladbare Lithium-Ionen-Polymer-Batterie betrieben. Laden Sie die integrierte Batterie mindestens vier Stunden lang auf, bevor Sie das Gerät das erste Mal verwenden.
Um die Batterie aufzuladen, verbinden Sie das kleinere Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit dem Micro-USB-Port und das andere Ende mit einem stromführenden USB-Port Ihres Computers oder mit einem AC Netzteil (nicht enthalten).
Die LED-Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot, und es wird blau, wenn der Akku vollständig geladen ist.

Warnungen:
- Bei Verwendung des eingebauten Akkus sollte die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F) betragen.
- Um eine maximale Lebensdauer des eingebauten Akkus zu erzielen, laden Sie ihn möglichst bei Zimmertemperatur auf.
- Der in diesem Gerät eingebaute Akku kann bei falscher Verwendung eine Gefahrenquelle von Feuer oder chemischer Verbrennung darstellen. Nicht zerlegen, über 100°C (212°F) erhitzen oder verbrennen.
- Bitten achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.
- Ist der Batteriestand niedrig, das Gerät piept alle 10 Sekunden. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Batteriestand zu niedrig ist.

BEDIENUNG

Gerät EIN- / AUSSCHALTEN
Schieben Sie den **ON/OFF**-Knopf, um das Gerät EINZUSCHALTEN. Die Bluetooth-LED-Anzeige wird Blinken Sie blau.
Schieben Sie den **ON/OFF**-Knopf, um das Gerät AUSZUSCHALTEN. Die Bluetooth-LED-Anzeige wird erlischt.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät
Der *Bluetooth*®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Schieben Sie den **ON/OFF**-Knopf, um das Gerät EINZUSCHALTEN. Die Bluetooth-LED-Anzeige wird Blinken Sie schnell blau, wenn sich der Kopfhörer im Verbindungsmodus befindet. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie " M-278BT " in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Wenn der Verbindungsaufbau erfolgreich ist, ertönt ein Signalton, die Bluetooth-LED-Anzeige Wird Blinken langsam blau. Wenn das Herstellen einer Verbindung gescheitert ist oder wenn ein Bluetooth-Gerät nicht innerhalb von 2 Minuten verbunden werden konnte, schaltet sich der Kopfhörer automatisch ab.
Tipp: Wenn Sie die Kopfhörer mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbinden möchten, müssen Sie die Verbindung zum bereits verbundenen Gerät zunächst trennen. Folgen Sie daraufhin den oben beschriebenen Schritten, um eine Verbindung mit dem neuen Bluetooth-Gerät herzustellen.

- Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
- Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Sobald eine Bluetooth-Verbindung hergestellt wurde (siehe vorheriger Abschnitt), können Sie Audiodateien auf Ihrem Bluetooth-Gerät auswählen, die über den Kopfhörer abgespielt werden sollen
2. Betätigen Sie die Taste ▶II , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Hallten Sie die Tasten ━ / ✚ zur Einstellung der Lautstärke gedrückt. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.
4. Drücken Sie die Tasten ━ / ✚ kurz zur Auswahl der gewünschten Audiodatei.

Hinweis: Die Bluetooth-LED-Anzeige blinkt während der Wiedergabe blau.

Empfangen eines Telefonanrufs
Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, werden Sie einen Signalton hören.

1. Betätigen Sie die Taste ▶II , um den eingehenden Anruf anzunehmen.
2. Betätigen Sie die Taste ▶II erneut, um den Anruf zu beenden.
3. Um den Anruf abzuweisen, halten Sie die Taste ▶II gedrückt.
4. Um die letzte Nummer im Speicher des Mobiltelefons zu wiederholen, betätigen Sie die Taste ▶II zweimal.
5. Um die Tonausgabe zwischen dem Mobiltelefon und dem Gerät umzuschalten, halten Sie die Taste ▶II während eines Anrufs gedrückt.

Hinweis: Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen/ Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser " MUSE M-278 BT "den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

VERWENDUNG DES AUX IN-ANSCHLUSSES

1. Stecken Sie das eine Ende des Audiokabels in den LINE OUT-Anschluss bzw. den Kopfhöreranschluss Ihres Audiogeräts, das andere Ende in den **AUX IN**-Anschluss Ihres Kopfhörers (Achtung: Ihr Kopfhörer schaltet sich automatisch ab, sofern er eingeschaltet ist und ein Audiokabel angeschlossen wird.). Der Kopfhörer ist nun als kabelbetriebener Kopfhörer nutzbar.
2. Starten Sie die Audiowiedergabe auf Ihrem externen Audiogerät. Die Wiedergabe erfolgt über den Kopfhörer.
3. Sie können die Lautstärke über Ihr externes Audiogerät einstellen.
4. Entfernen Sie das Audiokabel vom **AUX IN**-Anschluss des Kopfhörers, um die Audiowiedergabe zu beenden.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

Max. Ausgangsleistung ≤ 150mV
Charakteristische Breitbandspannung ≥ 75mV

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden
- Gerät nicht eingeschaltet. Schieben Sie den **ON/OFF**-Knopf, um das Gerät EINZUSCHALTEN.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein
- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Die Lautstärke des M-278BT ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.
- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN

AKKU
Akku-Typ: 3,7V 370mAh. Lithium-Ionen-Polymer-Akku
Die Batterie wird geladen: 5V DC 300mA
Betriebsdauer: > 12 Stunden bei 60% Volumen und vollem Ladezustand
Ladezeit: ca. 2~3 Stunden

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Augangsleistung): 0 dBm
Bluetooth-Version: V5.0
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

WARNHINWEIS:

- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/ oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardeinstellungen wiederherzustellen.
- Eine zu hohe Lautstärke kann zu einem Gehörverlust führen.

Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

ES AURICULARES BLUETOOTH ESTÉREO

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Indicador de carga LED
2. Toma Micro USB para carga
3. Encendido/Apagado
4. ✚ : Pulsación larga para subir el volumen; pulsación corta para saltar a la siguiente pista
5. ▶II Reproducir/ Pausar; Recibir llamada/ Finalizar llamada/ Rechazar llamada/ llamada de rellamada/ Transferir llamada
6. ━ : Pulsación larga para bajar el volumen; pulsación corta para saltar a la pista anterior
7. Entrada auxiliar (**AUX IN**)
8. Micrófono
9. Indicador de Bluetooth LED

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de litio-polímero integrada en ella. Cargue la batería durante al menos cuatro horas antes de usar el dispositivo por primera vez.
Para cargar la batería interna, conecte el extremo pequeño del cable USB que se le proporciona a la toma Micro USB, y el otro extremo a una toma USB de su ordenador encendido o a una toma de corriente AC (no incluido).
El indicador de carga LED cambiará a color rojo durante la carga y cambiará a azul cuando la batería se carga completamente.

Advertencias:
- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente.
- No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Cuando la batería esté baja, la unidad emitirá un pitido cada 10 segundos. La unidad se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para que funcione.

FUNCIONAMIENTO

Encendido / apagado de la unidad
Deslice el botón **ON/OFF** para encender la unidad. El Indicador de Bluetooth LED parpadeará en azul.
Deslice el botón **ON/OFF** para apagar la unidad. El Indicador de Bluetooth LED se apagará.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
Los logos y nombres *Bluetooth*® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Deslice el botón **ON/OFF** para encender la unidad. El Indicador de Bluetooth LED parpadeará en azul rápidamente para indicar que el modo de emparejamiento fue activado. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "M-278BT" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetoothle solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades está emparejadas correctamente, oirá un sonido de confirmación y el Indicador de Bluetooth LED parpadeará en azul lentamente. En el caso de que no fuera emparejada o no resultara emparejada correctamente tras 2 minutos, los auriculares se apagarán automáticamente.
Sugerencia: Si quisiera conectar sus auriculares a otro dispositivo Bluetooth de audio, primero necesitará desconectar el dispositivo actua y seguir los pasos indicados anteriormente para establecer una nueva conexión.

- En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir " Use as Audio Device (stereo) or similar " (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar).
- El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónactiva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Utilizar un dispositivo Bluetooth
1. Con una unidad emparejada (ver sección anterior), podrá operar directamente desde su dispositivo Bluetooth y el sonido será escuchado a través de los auriculares.
2. Oprima el botón ▶II para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Pulse de forma prolongada los botones ━ / ✚ para ajustar el nivel del volumen. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.
4. Pulse brevemente los botones ━ / ✚ para seleccionar el archivo de audio deseado.

Nota: El Indicador de Bluetooth LED parpadeará en azul durante la reproducción.

Recibir una llamada telefónica
Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado, que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular esté emparejado con la unidad. Cuando hay una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

1. Oprima el botón ▶II para contestar la llamada entrante.
2. Oprima el botón ▶II nuevamente para finalizar la llamada.
3. Para rechazar la llamada entrante,mantenga presionado el botón ▶II .
4. Para marcar el ultimo número de teléfono guardado en la memoria del teléfono celular, oprima el botón ▶II dos veces.
5. Para transferir el sonido entre el teléfono celular y la unidad, mantenga presionado el botón ▶II durante una llamada.

Nota: Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/reproductores de audio.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el " MUSE M-278 BT " cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

USANDO LA CONEXIÓN AUX IN

1. Inserte un extremo del cable de audio en la Salida de línea/ LINE OUT o en la toma de auriculares de su dispositivo externo de audio y el otro extremo en la conexión **AUX IN** de los auriculares. (Nota: Si los auriculares están encendidos, se apagarán automáticamente en cuanto el cable de audio sea enchufado). Los auriculares funcionarán como cualquier otro auricular con cable ya incorporado.
2. Comience la reproducción en el dispositivo externo y el audio será escuchado a través de los auriculares.
3. Para ajustar el volumen, use el control de volumen del dispositivo externo de audio.
4. Para detener la reproducción, desconecte el cable de audio de la conexión **AUX IN** de los auriculares.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Voltaje máximo de salida ≤ 150mV
Voltaje característico de banda ancha ≥ 75mV

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía
- La unidad no está encendida; Deslice el botón **ON/OFF** para encender la unidad
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)
- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El volumen del M-278BT está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.
- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente.

ESPECIFICACIONES

PILAS RECARGABLES
Tipo de pilas: Pilas de Polímero de iones de litio de 3.7V 370 mAh
Potencia de carga: 5V CC 300mA
Tiempo de funcionamiento: > 12 horas con el volumen al 60% luego de haberlas cargado completamente
Tiempo de carga: Aproximadamente 2~3 horas

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): 0 dBm
Versión Bluetooth: V5.0
Distancia de rendimiento: Hasta 10m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

ADVERTENCIAS:

- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.
- Un nivel de volumen demasiado elevado puede provocar una pérdida auditiva.

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Depositelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

IT CUFFIA STEREO BLUETOOTH

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Spia LED di caricamento
2. Connettore micro USB per il caricamento
3. Accensione/ spegnimento
4. ✚ : Tenere premuto questo tasto per aumentare il volume; premerlo brevemente per tornare alla traccia successiva
5. ▶II Riproduci/ Sospendi; Ricevi chiamata/ Termina chiamata/ Rifiuta chiamata/ Richiama chiamata/ Trasferisci chiamata
6. ━ : Tenere premuto questo tasto per diminuire il volume; premerlo brevemente per passare alla traccia precedente
7. Ingresso ausiliario (**AUX IN**)
8. Microfono
9. Spia LED di Bluetooth

ALIMENTAZIONE

L'unità è alimentata mediante una batteria ai polimeri di litio-ione ricaricabile integrata. Lasciare la batteria in carica almeno quattro ore prima di iniziare a utilizzare l'unità.
Per caricare la batteria collegare l'estremità più piccola del cavo USB fornito nel connettore micro USB e l'altra estremità a una porta USB su un computer o a una presa CA.
La spia LED di caricamento si illumina in rosso durante il caricamento e cambierà in blu quando la batteria è completamente carica.

Avvertenze:
- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d'incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Quando la batteria è scarica, l'unità emette un segnale acustico ogni 10 secondi. L'unità si spegne in automatico quando la batteria non è sufficientemente carica.

UTILIZZO

Accensione e spegnimento dell'unità
Far scorrere il pulsante **ON/OFF** per accendere l'unità. La spia LED di Bluetooth lampeggia in blu.
Far scorrere nuovamente il pulsante **ON/OFF** per spegnere l'unità. La spia LED di Bluetooth si spegne.

Associazione di un dispositivo Bluetooth
Il marchio denominativo *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Far scorrere il pulsante **ON/OFF** per accendere l'unità. La spia LED di Bluetooth lampeggia rapidamente in blu, indicando che la modalità di associazione è attiva. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "M-278BT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, l'unità emette un segnale acustico. La spia LED di Bluetooth lampeggia lentamente in blu. Qualora l'associazione non venga completata entro i 2 minuti, l'unità si spegne in automatico.
Nota: Se si desidera connettere l'unità a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente, quindi seguire i passaggi sopra indicati per stabilire una nuova connessione.

- Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o similare.
- L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
- Una volta riaccesa, l'unità tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth
1. Una volta associata l'unità a un dispositivo Bluetooth (vedi sezione precedente), il dispositivo e l'audio possono essere gestiti mediante l'unità.
2. Premere il tasto ▶II per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Tenere premuti i tasti ━ / ✚ per regolare il volume. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.
4. Premere brevemente i tasti ━ / ✚ per selezionare il file audio desiderato.

Nota: La spia LED di Bluetooth lampeggia in blu durante la riproduzione.

Ricezione di una chiamata
L'unità è dotata di un microfono integrato, che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all'unità. Quando si riceve una chiamata l'unità emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

1. Premere il tasto ▶II per rispondere alla chiamata.
2. Premere di nuovo il tasto ▶II per terminare la chiamata.
3. Per rifiutare la chiamata in entrata tenere premuto il tasto ▶II .
4. Per ricomporre l'ultimo numero conservato nella memoria del telefono premere due volte il tasto ▶II .
5. Per trasferire l'audio dal telefono all'altoparlante tenere premuto il tasto ▶II durante la chiamata.

Note: L'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo incorretto con alcuni telefono cellulari/lettori musicali Bluetooth.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che "MUSE M-278 BT" è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo www.muse-europe.com

UTILIZZO DELL'INGRESSO AUSILIARIO

1. Collegare un'estremità del cavo audio (non incluso) all'uscita LINE OUT o al connettore per cuffie sul dispositivo audio esterno e l'altra estremità all'ingresso **AUX IN** sull'unità. (Nota: se accesa, l'unità si spegne in automatico al collegamento del cavo audio.) L'unità funzionerà come una normale cuffia con cavo.
2. Avviare la riproduzione dal dispositivo esterno; l'audio viene emesso attraverso l'unità.
3. Per regolare il volume utilizzare i relativi tasti sul dispositivo esterno.
4. Per arrestare la riproduzione, scollegare il cavo audio dall'ingresso **AUX IN** sull'unità.

Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo,non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.

Tensione massima di uscita ≤ 150mV
Caratteristiche voltaggio banda larga ≥ 75mV

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione
- L'unità è spenta; Far scorrere il pulsante **ON/OFF** per accendere l'unità.
- Assicurarsi che la batteria sia carica.

Audio assente
- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
- Il volume dell'altoparlante è impostato sul minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità.
- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

SPECIFICHE

BATTERIA RICARICABILE
Tipo di batteria: batteria ai polimeri di litio-ione da 3,7V e 370 mAh
Potenza di caricamento: CC 5V - 300 mA
Durata massima di utilizzo: > 12 ore col volume al 60% dopo un ciclo di caricamento completo
Tempo di ricarica: circa 2~3 ore.

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: 0 dBm
Versione del Bluetooth: V5.0
Raggio d'azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

AVVERTENZA:

- Non mettete delle candele vicino o sopra l'apparecchio.
- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- Non esponete l'apparecchio agli schizzi di liquidi.
- Lasciate uno spazio libero di 5 cm da ogni lato per garantire una ventilazione sufficiente.
- Non collocate contenitori di sostanze liquide, come vasi, sopra l'apparecchio.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.
- L'ascolto dell'apparecchio ad un volume troppo elevato può causare una perdita di udito.

Quando vorrete disfarvi dell'apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

NL BLUETOOTH-STEREOHOOFDTELEFOON

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. LED-indicator opladen
2. Micro USB-aansluiting voor opladen
3. Aan/ uit
4. ✚ : Lang indrukken om volume te verhogen; kort indrukken om naar volgende track te gaan
5. ▶II Play/ Pause; Oproep ontvangen/ Oproep beëindigen/ Oproep weigeren/ Opnieuw kiezen/ Oproep schakelen
6. ━ : Lang indrukken om volume te verlagen; kort indrukken om naar vorige track te gaan
7. Aux in-stekkerbus
8. Microfoon
9. Bluetooth LED-indicator

VOEDING

Het apparaat wordt van stroom voorzien door een ingebouwde oplaadbare lithium-ion-polymeer accu. Laad de ingebouwde accu voor ten minste vier uur op voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.
Als u de interne accu wilt opladen, sluit het kleinere uiteinde van de meegeleverde USB-kabel dan aan op de MicroUSB-aansluiting en het andere uiteinde op de USB-aansluiting van uw computer of een netadapter (niet meegeleverd).
De LED-indicator opladen wordt rood van kleur tijdens het opladen en wordt blauw wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Opmerkingen:
- Tijdens het gebruik van de ingebouwde batterij moet de omgevingstemperatuur liggen tussen 5°C en 35°C.
- Om de batterij een zo lang mogelijke levensduur te geven, herlaadt u bij kamertemperatuur.
- De ingebouwde batterij in dit toestelkan een risico vormen op brand of chemische brand bij verkeerd gebruik. Haal de batterij niet uiteen, verwarm niet boven 100°C en verbrand deze niet.
- Houd rekening met het respect voor het milieu als u de gebruikte batterijen wegwerpt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur !
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonnestralen, vuur of andere gelijkaardige warmtebronnen.
- Als de batterij bijna leeg is, het apparaat elke 10 seconden piepen. Het apparaat schakelt automatisch uit als de batterij te weinig stroom heeft om het gebruik voort te zetten.

BEDIENING

Het apparaat in-/uitschakelen
Schuif de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen. De Bluetooth LED-indicator zal knippert blauw.
Schuif nogmaals op de AAN/UIT-knop om het apparaat uit te schakelen. De Bluetooth LED-indicator zal niet langer branden.

Een Bluetooth-apparaat koppelen
De *Bluetooth*® markering en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnemen zijn van hun respectieve eigenaars.

Schuif de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen. De Bluetooth-LED-indicator knippert snel blauw om aan te geven dat het apparaat in de koppelmodus staat. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer "M-278BT" uit de lijst met apparaten. (Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) Als het Bluetooth-apparaat vraagt om een wachtwoord, voer dan "0000" in. Sommige Bluetooth-apparaten zullen u vragen de verbinding te accepteren. Als de apparaten goed zijn gekoppeld, hoort een bevestigingstoon,en de Bluetooth-LED-indicator knippert langzaam blauw. Als er binnen 2 minuten niet is gekoppeld of het koppelen niet is gelukt, zal de hoofdtelefoon automatisch uitschakelen.
Tip: Als u uw hoofdtelefoon wilt verbinden met een ander Bluetooth-audioapparaat, moet u eerst de verbinding met het huidige apparaat verbreken en daarna de bovenstaande stappen volgen om een nieuwe verbinding te maken.

- Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie "Gebruik als audioapparaat (stereo)" (of een soortgelijke optie) gebruiken.
- De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/of uw Bluetooth-apparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetooth-apparaat terugkeert binnen het bereik.
- Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Een Bluetooth-apparaat gebruiken
1. Als er is gekoppeld met een apparaat (zie vorige paragraaf) kunt u uw Bluetooth apparaat bedienen om de audio af te spelen via de hoofdtelefoon.
2. Druk op ▶II om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
3. Druk lang op ━ / ✚ om het volume in te stellen. U kunt het volume ook instellen op het apparaat dat is verbonden met de luidspreker.
4. Druk kort op ━ / ✚ om het gewenste audiobestand te selecteren.

Opmerking: De Bluetooth-LED-indicator knippert blauw tijdens het afspelen.

Een oproep ontvangen
Deze luidspreker is uitgerust met een ingebouwde microfoon, die ervoor zorgt dat u oproepen kunt maken en beantwoorden via een mobiele telefoon die is verbonden met de luidspreker. Zorg ervoor dat uw mobiele telefoon met Bluetooth is gekoppeld met de luidspreker. Als u een oproep ontvangt op de mobiele telefoon, dan laat de luidspreker de waarschuwingstoon voor een inkomende oproep klinken.

1. Druk op ▶II om de inkomende oproep te beantwoorden.
2. Druk nogmaals op ▶II om de oproep te beëindigen.
3. Houd ▶II ingedrukt om de inkomende oproep te weigeren.
4. Druk twee keer op ▶II om het laatste gebelde nummer in het geheugen van de mobiele telefoon te bellen.
5. Houd ▶II tijdens een oproep ingedrukt om het geluid te schakelen tussen de mobiele telefoon en de luidspreker.

Opmerking: Het is mogelijk dat de luidspreker niet juist werkt met bepaalde Bluetooth-telefoons/audiospelers.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze "MUSE M-278 BT" voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com

DE AUX-INGANG GEBRUIKEN

1. Sluit een uiteinde van een audiokabel aan op de LINE-UITGANG of hoofdtelefoonuitgang van uw extern audioapparaat en het andere uiteinde in de AUX-INGANG op de hoofdtelefoon. (Opmerking: als de hoofdtelefoon is ingeschakeld, zal deze automatisch uitschakelen zodra de audiokabel is aangesloten.) De hoofdtelefoon werkt nu als een normale, bedrade hoofdtelefoon.
2. Start het afspelen op het extern apparaat, de audio van het extern audioapparaat wordt nu afgespeeld via de hoofdtelefoon.
3. Stel het volume in met behulp van de volumeregeling op het extern audioapparaat.
4. Als u het afspelen wilt stoppen, koppel de audiokabel dan los van de AUX-INGANG van de hoofdtelefoon.

Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

Maximale uitgangsspanning ≤ 150mV
Breedband-karakteristieke spanning ≥ 75mV

PROBLEMEN OPLOSSEN

Mocht het apparaat een probleem vertonen, probeer dan de volgende stappen uit te voeren voordat u contact opneemt met de klantenservice:

Geen stroom
- Apparaat is niet ingeschakeld; Schuif de AAN / UIT-knop om het apparaat in te schakelen..
- Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen.

Geen geluid – Algemeen
- Het volume van het extern apparaat is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.
- Het volume van de M-278BT is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.

Het Bluetooth-apparaat kan niet koppelen of kan geen verbinding maken met de luidspreker.
- U heeft de Bluetooth-functie van uw apparaat niet ingeschakeld. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om de Bluetooth-functie te activeren.
- Het apparaat is al verbonden met een ander Bluetooth-apparaat; verbreek de verbinding met dat apparaat en probeer het nogmaals.

SPECIFICATIES

OPLAADBARE BATTERIJ
Soort batterij: 3.7V 370mAh lithium-ion-polymeer batterij
Oplaadstroom: 5V DC 300mA
Bedrijfstijd: > 12 uur op 60% volume nadat de batterij volledig is opgeladen
Oplaadtijd: Ca. 2~3 uur

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
RF-vermogen (radiofrequentievermogen): 0 dBm
Bluetooth-versie: V5.0
Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte (muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

WAARSCHUWING:

- Plaats geen kaars op of in de buurt van het toestel.
- Gebruik dit toestel in gematigde klimaten.
- Zorg ervoor dat uw toestel niet wordt blootgesteld aan spatten.
- Voorzie een ruimte van 5 cm minimum rondom het toestel om optimale ventilatie te verzekeren.
- Plaats geen met vloeistof gevulde recipiënt, zoals een vaas, op het toestel.
- Door elektrostatische elektriciteit kan het toestel slecht werken en